



Is The Bride Ready For The Coming Of The Lord?

L'Épouse est-elle prête pour la Venue du Seigneur?

REVELATION 19:6-9

- 6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth.
- 7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready.
- 8 And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.
- 9 And he saith unto me, Write, Blessed are they which are called unto the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are the true sayings of God.

APOCALYPSE 19.6-9

- 6 Et j'entendis comme une voix d'une foule nombreuse, comme un bruit de grosses eaux, et comme un bruit de forts tonnerres, disant : Alléluia! Car le Seigneur notre Dieu tout-puissant est entré dans son règne.
- 7 Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, et donnons-lui gloire; car les noces de l'Agneau sont venues, et son épouse s'est préparée,
- 8 Et il lui a été donné de se revêtir d'un fin lin, éclatant, pur. Car le fin lin, ce sont les œuvres justes des saints.
- 9 Et l'ange me dit : Écris : Heureux ceux qui sont appelés au festin de noces de l'Agneau! Et il me dit : Ces paroles sont les véritables paroles de Dieu.

LUKE 1:17

17 And he shall go before him in the spirit and power of Elias, to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord.

LUC 1.17

17 Il marchera devant Dieu avec l'esprit et la puissance d'Élie, pour ramener les cœurs des pères vers les enfants, et les rebelles à la sagesse des justes, afin de préparer au Seigneur un peuple bien disposé.

LUKE 12:40

40 Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour when ye think not.

LUC 12.40

40 Vous aussi, tenez-vous prêts, car le Fils de l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.

62-0603 THE END-TIME EVANGELISM

Getting the Bride ready, that's what it is.

222 Now we're going to end right here, by saying this. The end-time Message is to get the Bride ready and prepared for the Rapture. What can it do? According to Malachi 4, is bring them back to the Faith that was once delivered to the saints. Bring them back to the Faith of the fathers, the pentecostal part, in the restoration time. "I will restore, saith the Lord." That's real event, end-time evangelism.

62-0603 L'ÉVANGÉLISATION AU TEMPS DE LA FIN

Préparer l'Épouse, voilà de quoi il s'agit.

222 Maintenant nous allons terminer, ici, en disant ceci. Le Message du temps de la fin doit préparer l'Épouse, la rendre prête pour l'Enlèvement. Que peut produire le Message? Selon Malachie 4, il doit ramener les gens à la Foi qui a été transmise aux saints une fois pour toutes. Les ramener à la Foi des pères, la partie pentecôtiste, au temps de la restauration. "Je restaurerai, dit l'Éternel." Voilà le vrai événement, la vraie évangélisation au temps de la fin.

63-0116 THE EVENING MESSENGER

249 Notice, the end-time messenger, his job will be to get the saints ready,

63-0116 LE MESSAGER DU SOIR

249 Remarquez, le messager du temps de la fin, son travail sera de préparer les

<p>the Bride ready for the Bridegroom. That will be his Message.</p>	<p>saints, de préparer l'Épouse pour l'Époux. Voilà ce que sera son Message.</p>
--	--

<p>62-0908 PRESENT STAGE OF MY MINISTRY</p> <p>I'm not, I wasn't disobedient to the Heavenly vision that happened down there on the river. I've stayed true to Him. He's been true to me. I'm trusting in Him, someday, I don't know when, for a crowning of my ministry. I've stayed just as true as I could be. I don't know what it'll be. I don't know when it'll be. And just when He's ready, I am. Not a fear. I hope He will crown my ministry with this, of letting me take the clothes of the Word, and dress His Bride in the cloth of the Word, and for His righteousness. I hope He will crown me and let me stand there on that day, say, "Behold the Lamb of God that takes away the sin of the world."</p>	<p>62-0908 L'ÉTAPE ACTUELLE DE MON MINISTÈRE</p> <p>Je ne, je n'ai pas désobéi à la vision Céleste qui s'est produite là-bas au bord de la rivière. J'y suis resté fidèle. Lui m'a été fidèle. Je mets ma confiance en Lui qu'un jour, je ne sais pas quand, Il couronnera mon ministère. Je suis resté le plus fidèle possible. Je ne sais pas ce que ce sera. Je ne sais pas quand ce sera. Et dès qu'Il sera prêt, je le serai aussi. Il n'y a aucune crainte. J'espère qu'Il couronnera mon ministère comme ceci, en me laissant prendre les vêtements de la Parole et revêtir Son Épouse de l'étoffe de la Parole, à cause de Sa justice. J'espère qu'Il me couronnera et qu'Il me permettra de me tenir là ce jour-là, et de dire : "Voici l'Agneau de Dieu qui ôte le péché du monde."</p>
---	--

<p>CHURCH AGE BOOK, PAGE 365</p> <p>In the days of the seventh messenger, in the days of the Laodicean Age, its messenger will reveal the mysteries of God as revealed to Paul. He will speak out, and those who receive that prophet in his own name will receive the beneficent effect of that prophet's ministry. And they that hear him will be blessed and become part of that bride of the last day who are mentioned in Revelation 22:17,</p>	<p>EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 356</p> <p>Aux jours du septième messager, aux jours de l'Âge de Laodicée, ce messager révélera les mystères de Dieu, comme ils ont été révélés à Paul. Il parlera, et ceux qui recevront ce prophète en son propre nom recevront les effets bénéfiques du ministère de ce prophète. Et ceux qui l'écouteront seront bénis, et ils feront partie de cette épouse du dernier jour, ceux dont il est dit dans Apocalypse 22.17 :</p>
---	---

"The Spirit and the bride say come."

The corn of wheat (the Bride Wheat) that fell into the ground at Nicaea has come back to original Word Grain again. Praise God forever. Yes, listen to the authenticated prophet of God who appears in this last age. What he says from God, the bride will say. The Spirit and the prophet and the bride will be saying the same thing. And what they will say will have already been said in the Word.

"L'Esprit et l'épouse disent : Viens."

Le grain de blé (le Blé-Épouse) qui était tombé en terre à Nicée est redevenu le Blé-Parole de l'origine. Que Dieu soit loué à jamais. Oui, écoutez le prophète de Dieu, authentifié par Dieu, qui vient dans ce dernier âge. Ce qu'il dit de la part de Dieu, l'épouse le dira aussi. L'Esprit, le prophète et l'épouse diront tous la même chose. Et ce qu'ils diront aura déjà été dit dans la Parole.

CHURCH AGE BOOK, PAGE 172

The members of the virgin bride will love Him, and they will have His potentials, for He is their head, and all power belongs to Him. They are subject to Him as the members of our bodies are subject to our heads.

Notice the harmony of the Father and the Son. Jesus never did anything until it was first showed Him by the Father. John 5:19. This harmony is now to exist between the Groom and His bride. He shows her His Word of life. She receives it. She never doubts it. Therefore, nothing can harm her, not even death.

For if the seed be planted, the water will raise it up again. Here is the secret of this. The Word is in the bride (as it was in Mary). The bride has the mind of Christ for she knows what He wants done with the Word. She performs the command of the Word in His name for she has "thus saith the Lord." Then the Word is quickened by the Spirit and it comes to pass. Like a

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 164

Les membres de l'épouse vierge L'aimeront, et ils auront toutes Ses capacités, car Il est leur tête, et toute la puissance Lui appartient. Ils Lui sont soumis comme les membres de notre corps sont soumis à notre tête.

Remarquez l'harmonie qui règne entre le Père et le Fils. Jésus ne faisait jamais rien qui ne Lui ait d'abord été montré par le Père. Jean 5.19. Cette harmonie doit maintenant exister entre l'Époux et Son épouse. Il lui montre Sa Parole de vie. Elle la reçoit. Elle n'en doute jamais. C'est pourquoi rien ne peut lui nuire, pas même la mort.

En effet, si la semence est mise en terre, l'eau la ramènera à la vie. En voici le secret. La Parole est dans l'épouse (comme elle était en Marie). L'épouse a la pensée de Christ, car elle sait ce qu'Il veut qu'on fasse de Sa Parole. Elle exécute en Son nom ce que la Parole ordonne, car elle a "l'ainsi dit le Seigneur". Alors, la Parole est vivifiée par l'Esprit, et elle s'accomplit. Comme une semence qui a été plantée et arrosée, elle

<p><i>seed that is planted and watered, it comes to full harvest, serving its purpose.</i></p> <p><i>Those in the bride do only His will. No one can make them do otherwise. They have “thus saith the Lord” or they keep still. They know that it has to be God in them doing the works, fulfilling His own Word. He did not complete all His work while in His earthly ministry so now He works in and through the bride.</i></p> <p><i>She knows that, for it was not yet time for Him to do certain things that He must now do. But He will now fulfill through the bride that work which He left for this specific time.</i></p>	<p><i>arrive à son plein épanouissement, accomplissant son but.</i></p> <p><i>Ceux qui sont de l'épouse ne font que Sa volonté. Personne ne peut leur faire faire autre chose. Ils ont “l'ainsi dit le Seigneur”, ou alors ils restent tranquilles. Ils savent qu'il faut que ce soit Dieu en eux qui fasse les œuvres, qui accomplisse Sa propre Parole. Comme Il n'a pas terminé Son œuvre entière lors de Son ministère terrestre, Il agit maintenant dans l'épouse et à travers elle.</i></p> <p><i>Elle le sait, car à l'époque, il n'était pas encore temps pour Lui de faire certaines choses qu'il doit faire maintenant. Mais maintenant, Il va accomplir à travers l'épouse l'œuvre qu'Il avait réservée pour ce moment précis.</i></p>
---	---

<p>62-0121E THE MARRIAGE OF THE LAMB</p> <p>53 And, that, we know that there is going to be a Bride, and there's going to be a wedding supper served in the skies. That's just as sure to be, as God is, because it's His Word. And we know that those that are going to make up that Bride is going to be His Church, and they're going to appear before Him without spot or wrinkle. And they have the material on earth now to make themselves ready. If you notice, It said, “She has made herself ready.”</p>	<p>62-0121E LES NOCES DE L'AGNEAU</p> <p>53 Et nous savons qu'il y aura une Épouse, et qu'il y aura un souper de noces qui sera servi dans les Cieux. Aussi sûr que Dieu existe, cela aura lieu, parce que c'est Sa Parole. Et nous savons que les gens qui constitueront cette Épouse, ce sera Son Église, et ils se présenteront devant Lui sans tache ni ride. Et ils ont maintenant, ici sur terre, le matériel qu'il leur faut pour se préparer. Si vous remarquez, il est dit : “Elle S'est préparée.”</p>
---	---

<p>62-0121E THE MARRIAGE OF THE LAMB</p> <p>62 “But we must fight if we must reign.” So we find out that the Bride has</p>	<p>62-0121E LES NOCES DE L'AGNEAU</p> <p>62 “Mais nous devons combattre si nous voulons régner.” Donc, nous voyons que</p>
---	---

<p>to make Herself ready. “Be willing to lay aside every weight that does so easily beset us, that we might run with patience the race that’s set before us.” We must lay them aside, ourself. We can’t say, “God, You come, lay them aside for us.” We got to do that, ourselves.</p>	<p>l’Épouse doit Se préparer. “Vouloir rejeter tout fardeau qui nous enveloppe si facilement, afin de courir avec persévérance dans la carrière qui nous est ouverte.” Nous devons nous-mêmes rejeter ces choses. Nous ne pouvons pas dire : “Ô Dieu, viens les rejeter pour nous.” Nous devons le faire nous-mêmes.</p>
--	--

<p>62-0121E THE MARRIAGE OF THE LAMB</p> <p>215 So I think that’s the way with preaching the Gospel. If It don’t stir you up a little bit, get your... feel your spiritual gastronomics started right, make you a little sick, to examine yourself with the Bible: see if that old temper, and selfishness, ungodliness, love of the world, television, and things at night; and leaving the church set empty, and the pews set empty. When, you ought to be out there like Jesus, you got His Spirit in you, trying to get everybody in the country to come to your church, to receive Christ. And we call ourselves then the Bride of Christ? Oh, what a pity, friend!</p> <p>216 The hour has come. “His Bride has made Herself ready.” Oh! “Made Herself ready.” She laid aside all of these things.</p>	<p>62-0121E LES NOCES DE L’AGNEAU</p> <p>215 Alors, je pense que c’est pareil pour la prédication de l’Évangile. Si Ça ne vous remue pas un peu, pour amener votre...sentir votre gastronomie spirituelle s’enclencher correctement, vous donner un peu mal au cœur, pour que vous vous examiniez par la Bible : voir s’il y a ce vieux tempérament colérique, de l’égoïsme, de l’impiété, l’amour du monde, la télévision, les choses qui se font la nuit; et vous laissez l’église vide, les bancs vides. Alors que vous devriez être là-bas, comme Jésus, — vous qui avez Son Esprit en vous, — chercher à amener tous les gens de la région à venir dans votre église, à recevoir Christ. Et puis nous prétendons être l’Épouse de Christ? Oh, c’est pitoyable, les amis!</p> <p>216 L’heure est venue. “Son Épouse S’est préparée.” Oh! “Elle S’est préparée.” Elle a mis toutes ces choses de côté.</p>
---	--

<p>63-0324E THE SEVENTH SEAL</p> <p>43 Our Heavenly Father, here comes that great night, a great hour that when</p>	<p>63-0324E LE SEPTIÈME SCEAU</p> <p>43 Notre Père Céleste, voilà le grand soir venu, une grande heure où une grande</p>
--	---

<p>a great thing has happened. It's been all around the people. And, Father, I pray that tonight it'll be made known, beyond a shadow of doubt, to the people's hearts and mind, that they would know that God is still on the Throne, and that He still loves His people.</p> <p>44 And it's the hour, hour that the world has longed to see, is now approaching, for it cries out for redemption. We can see the elements ready to bring it back. We can see the elements ready to bring the Church into the Presence of Christ. We can see the— the Bride taking on the form, putting the wedding garment on, making ready. We can see the lights flickering. We know that we're at the end.</p>	<p>chose est arrivée. C'était tout autour des gens. Et, Père, je prie que, ce soir, ce soit divulgué, sans l'ombre d'un doute, dans le cœur et la pensée des gens, qu'ils sachent que Dieu est toujours sur le Trône, et qu'Il aime toujours Son peuple.</p> <p>44 Et c'est l'heure, cette heure que le monde a désiré ardemment voir est en train d'approcher maintenant, car ce monde réclame sa rédemption. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à le ramener. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à amener l'Église dans la Présence de Christ. Nous pouvons voir la—l'Épouse, en train de prendre forme, de revêtir le vêtement de noces, de se préparer. Nous pouvons voir les lumières qui vacillent. Nous savons que nous sommes à la fin.</p>
---	---

<p>63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN</p> <p>91 God is uniting His Bride. She is coming together, from the East and the West, and the North and South. There is a uniting time, and that's on right now. What is She uniting for? The Rapture. Amen! God's getting Her ready. Yes sir, uniting! What is She uniting with? With the Word! "For all heavens and earth will pass away, but My Word shall never pass away." She's uniting Herself with THUS SAITH THE LORD regardless of what any denomination or anybody else says. She's uniting Herself. She's getting ready. Why? She is the Bride. That's right. And She's united Herself with Her Bridegroom, see, and the Bridegroom is the Word. "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and</p>	<p>63-0818 LE TEMPS DE L'UNION ET SON SIGNE</p> <p>91 Dieu est en train d'unir Son Épouse. Elle s'assemble, de l'est et de l'ouest, du nord et du sud. Il y a un temps d'union, et c'est en train de se produire maintenant même. Elle s'unit pour quoi? L'Enlèvement. Amen! Dieu est en train de La préparer. Oui monsieur, Elle s'unit! À quoi s'unit-Elle? À la Parole! "Car tous les cieux et la terre passeront, mais Ma Parole ne passera jamais." Elle s'unit à l'AINSI DIT LE SEIGNEUR, malgré ce qu'en disent les dénominations ou qui que ce soit d'autre. Elle s'unit. Elle se prépare. Pourquoi? Elle est l'Épouse. C'est vrai. Et Elle s'unit à Son Époux, voyez, et l'Époux est la Parole. "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la</p>
---	---

<p>the Word was God. And the Word was made flesh and dwelt among us.”</p> <p>92 And the Church and the Bride and the Word is becoming so one, until the very Word Itself is working out the work of the Bridegroom. Amen! You see it? A uniting! Not no more, “Join the church”; not more of this, but flee from everything and tied to Jesus Christ. See? It’s the uniting time. God, uniting His Bride together, bringing It back; just exactly. Uniting the Words of His promise.</p>	<p>Parole était Dieu. Et la Parole a été faite chair, et Elle a habité parmi nous.”</p> <p>92 Et l’Église, et, l’Épouse et la Parole deviennent tellement un que la Parole Elle-même accomplit les œuvres de l’Époux. Amen! Le voyez-vous? Une union! Ce n’est plus : “Adhérez à l’église”; ce n’est plus <i>telle</i> chose, mais fuyez tout et attachez-vous à Jésus-Christ. Voyez? C’est le temps de l’union. Dieu réunit Son Épouse, Il restaure Cela; parfaitement. Il unit les Paroles de Sa promesse.</p>
--	--

<p>63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN</p> <p>97 We see nations uniting, we see the world uniting, we see communism uniting, we see the churches uniting; and we see God uniting Hisself with His Bride, until He and the Church is the same thing; like the family, together. Right! Uniting themselves together; God uniting! Why? Never before, since the early church age, was the Pillar of Fire ever among the people. Never before, since the early church age, did they ever see the things that we are seeing today. And this was only made possible when God sent the Seven Seals and give us a sign by It, and sent seven Angels down out of Heaven; and come to bring back that scattered Word in them denominations, and tie it back into the Word of God again, to bring down His Holy Spirit.</p>	<p>63-0818 LE TEMPS DE L’UNION ET SON SIGNE</p> <p>97 Nous voyons les nations s’unir, nous voyons le monde s’unir, nous voyons le communisme s’unir, nous voyons les églises s’unir; et nous voyons Dieu s’unir Lui-même à Son Épouse, si bien que Lui et l’Église, c’est la même chose. Alléluia! Comme la pyramide, là. C’est vrai! Ils s’unissent ensemble; Dieu s’unit! Pourquoi? Jamais, depuis le premier âge de l’église, la Colonne de Feu n’avait été parmi les gens. Jamais, depuis le premier âge de l’église, ils n’avaient vu les choses que nous voyons aujourd’hui. Et ceci n’a été rendu possible que lorsque Dieu a envoyé les Sept Sceaux et nous a donné un signe par Cela, Il a envoyé du Ciel sept Anges; et Il est venu pour restaurer cette Parole qui avait été dispersée par ces dénominations, et pour relier tout cela de nouveau à la Parole de Dieu, pour faire descendre Son Saint-Esprit.</p>
---	---

<p>63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN</p> <p>113 But the Church (the Bride) is united by one God, under one Spirit (the Spirit of God), in one holy Union of God, to be one holy Bride to God. That's right, all together; unity of the Body. The Body waiting as a Bride; as it is the Bride, as we call ourselves the Bride. For the uniting time of the Bride, the Church is so coming together. It should create such a love among us that we could hardly be away from one another. That's right. We just... you don't have to beg people to pray, you don't have to beg them to worship God, you don't have to beg them to do what's right. They're just so in love with Him, till there's nothing else.</p>	<p>63-0818 LE TEMPS DE L'UNION ET SON SIGNE</p> <p>113 Mais l'Église (l'Épouse) est unie par un seul Dieu, sous un seul Esprit (l'Esprit de Dieu), dans une sainte Union de Dieu, afin d'être une sainte Épouse pour Dieu. C'est vrai : tous ensemble; l'unité du Corps. Le Corps attend, comme une Épouse; puisque—puisque Elle est l'Épouse, puisque nous disons être l'Épouse. Pour ce temps de l'union de l'Épouse, l'Église s'unit si étroitement. Cela devrait créer entre nous tellement d'amour, au point qu'il nous soit difficile d'être éloignés les uns des autres. C'est vrai. On ne fait que... On n'a pas besoin de supplier les gens de prier, on n'a pas besoin de les supplier d'adorer Dieu, on n'a pas besoin de les supplier de faire ce qui est bien. Ils sont tellement amoureux de Lui que rien d'autre ne compte.</p>
--	---

<p>64-0719M THE FEAST OF THE TRUMPETS</p> <p>Oh, my! The hour that we're living! The church and its condition!</p> <p>198 But, thank God, the little Bride has made Herself ready. It ain't long. Just hold on. It won't be long. I don't know how long, don't know when; nobody knows that. But we know it's close now, real.</p>	<p>64-0719M LA FÊTE DES TROMPETTES</p> <p>Oh! la la! L'heure où nous vivons! L'église et sa condition!</p> <p>198 Mais, Dieu merci, la petite Épouse S'est préparée. Ça ne tardera pas. Continuez simplement à tenir ferme. Ça ne va pas tarder. Je ne sais pas dans combien de temps, je ne sais pas quand; personne ne le sait. Mais nous savons que c'est proche, là, très.</p>
---	---

<p>64-0726E BROKEN CISTERNS</p> <p>14 See, He makes three Comings. He come in three sons' names. He come in a trinity; Father, Son, Holy</p>	<p>64-0726E DES CITERNES CREVASSÉES</p> <p>14 Voyez-vous, Il effectue trois Venues. Il est venu sous trois Noms de Fils. Il est venu dans une trinité : Père, Fils, Saint-Esprit.</p>
---	--

<p>Ghost. See, all of it the same Christ, the same God, all the time. Now, we know He come to bring three works of grace; justification, sanctification, baptism of the Holy Ghost. Everything, in God, is completed in three's.</p> <p>15 And so He come, first, to redeem His Bride. He comes, second, as a Rapture, to take away His Bride. He comes, third, with His Bride, King and Queen; after, that's when many people are expecting the Coming.</p> <p>But when He comes this time, hardly none but those who are ready will know when He comes. There'll just be an absence of people. They won't know what happened to them. They'll just be caught away, in a moment, and that they just come up missing. "Changed in a moment, in a twinkling of an eye." So just be ready for that. It'd be horrible some morning to miss a loved one, no one can find them. Wouldn't it be too bad to know it's done past and you missed it? So just keep before God.</p>	<p>Voyez-vous, tout ça, c'est le même Christ, le même Dieu, tout le temps. Maintenant, nous savons qu'Il est venu produire trois œuvres de la grâce : la justification, la sanctification, le baptême du Saint-Esprit. Tout, en Dieu, s'accomplit par trois.</p> <p>15 Et donc, Il est venu, premièrement, pour racheter Son Épouse. Il vient, deuxièmement, pour un Enlèvement, pour enlever Son Épouse. Il vient, troisièmement, avec Son Épouse, le Roi et la Reine, après, et c'est ce moment-là que bien des gens attendent, cette Venue-là.</p> <p>Mais cette fois-ci, quand Il viendra, presque personne, sauf ceux qui sont prêts sauront quand Il viendra. Des gens ne seront plus là, c'est tout. On ne saura pas ce qui leur est arrivé. Ils seront simplement enlevés, en un instant, et ils auront disparu, c'est tout. "Changés, en un instant, en un clin d'oeil." Alors, tenez-vous simplement prêts à cela. Ce serait affreux, un matin, qu'un être cher ne soit plus là, que personne ne puisse les trouver. Ce serait dommage, n'est-ce pas, de savoir que c'est déjà passé et que vous l'avez manqué? Alors, restez constamment dans la présence de Dieu.</p>
--	---

<p>64-1227 WHO DO YOU SAY THIS IS?</p> <p>49 No wonder the great prophet raised up, and he said, "I'm not a prophet nor the son of a prophet, but..." Said:</p> <p><i>The lion has roared, and who cannot fear? And...God has spoke, and who can keep from prophesing?</i></p> <p>See? There's something that's got to call out.</p>	<p>64-1227 QUI DITES-VOUS QUE C'EST?</p> <p>49 Ce n'est pas étonnant que le grand prophète se soit levé et ait dit : "Je ne suis ni prophète, ni fils de prophète, mais..." Il a dit :</p> <p><i>Le lion a rugi, et qui ne serait effrayé? Et...l'Éternel a parlé, et qui peut s'empêcher de prophétiser?</i></p> <p>Voyez? Un appel à sortir doit retentir.</p>
---	---

<p>50 We're in a critical hour; the world is. But the Church, the real Church (not the denomination); but the Church, Itself, is ready for the greatest triumph It ever made: the coming of the Groom to the Bride.</p> <p>51 We are coming apart, looking for a messiah (something) to come and save us, get us out of all of it. We look down... the troubles down in the East. We look over in Africa to the uprisings, and the racial problems, and the integration, and—and segregations. And we all fussed and hollered here not long ago (our colored friends) about, "We must have, we must have integration. That's what we need. We must have integration; every man, equal, every man." Well, that's perfectly all right. That's perfectly all right. I don't believe in slavery. Them people wasn't slaves to begin with. They're not slaves.</p>	<p>50 Nous sommes à une heure critique; le monde s'y trouve. Mais l'Église, la vraie Église (pas la dénomination), mais l'Église Elle-même est prête pour le plus grand triomphe qu'Elle ait jamais eu : la venue de l'Époux vers l'Épouse.</p> <p>51 Nous sommes en train de nous disloquer, nous attendons qu'un messie (quelque chose) vienne nous sauver, nous sortir de tout ça. Nous regardons là-bas... nous voyons les problèmes là-bas en Orient. Nous regardons en Afrique, les soulèvements, les problèmes raciaux, l'intégration, et—et les ségrégations. Et nous, nous avons fait tout un plat et nous avons poussé les hauts cris, il n'y a pas longtemps (nos amis de couleur) à ce propos : "Nous devons avoir, nous devons avoir l'intégration. C'est ce qu'il nous faut. Nous devons avoir l'intégration; chaque homme, l'égalité; chaque homme." Bon, c'est tout à fait en ordre. C'est tout à fait en ordre. Je ne crois pas à l'esclavage. Ces gens-là n'étaient pas des esclaves au départ. Ce ne sont pas des esclaves.</p>
---	--

<p>64-0705 THE MASTERPIECE</p> <p>199 So, the Masterpiece and the Son of God, the Masterpiece and the Bride, and It's a piece of Him, which must be the fulfilling of the Word. The Word has been fulfilled, and we're ready for the Coming of the Lord.</p>	<p>64-0705 LE CHEF-D'OEUVRE</p> <p>199 Alors, le Chef-d'œuvre et le Fils de Dieu, le Chef-d'œuvre et l'Épouse, C'est un morceau de Lui, qui doit être l'accomplissement de la Parole. La Parole s'est accomplie, et nous sommes prêts pour la Venue du Seigneur.</p>
---	---

<p>65-0219 THIS DAY THIS SCRIPTURE IS FULFILLED</p> <p>256 I've read the Scripture, with a dozen or more evidences that we're living in the last day, the generation that will see Jesus Christ return to the earth. And I say to you tonight, again, this day this Scripture is fulfilled in your sight.</p> <p>257 You in Tucson, you in California, you in New York, on these telephone hook-ups, this day this Scripture is fulfilled in your sight.</p> <p>258 Let us be glad and make merry, for the Marriage of the Lamb is at hand, and Her Bride...His Bride has made Herself ready.</p> <p>259 Let's raise our hands and give Him glory, all ye people. God bless you.</p>	<p>65-0219 AUJOURD'HUI CETTE ÉCRITURE EST ACCOMPLIE</p> <p>256 J'ai lu l'Écriture, avec une douzaine ou plus de preuves que nous vivons au dernier jour, la génération qui verra le retour de Jésus-Christ sur la terre. Et je vous dis ce soir, de nouveau : aujourd'hui cette Écriture est accomplie devant vous.</p> <p>257 Vous qui êtes à Tucson, vous qui êtes en Californie, vous qui êtes à New York, ceux qui nous sont reliés par le téléphone : aujourd'hui cette Écriture est accomplie devant vous.</p> <p>258 Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, car les Noces de l'Agneau sont proches, et Son Épouse à Elle...Son Épouse à Lui S'est préparée.</p> <p>259 Levons les mains, et donnons-Lui gloire, vous tous les peuples. Que Dieu vous bénisse.</p>
---	--

<p>64-0726M RECOGNIZING YOUR DAY AND ITS MESSAGE</p> <p>72 And the Gentiles are called out. The Bride is ready. The Rapture is at hand. Can we realize that? Can we actually believe that? Is it a story that's been told? Is it a myth, to us? Is it a something that sounds real? Is it something that we, outside, can believe? Or, is it something that's in us, that's part of us, that it's more than life to us? What attitude do we set in, this morning, in this tabernacle? Remember, it'll be a small flock that receives It.</p>	<p>64-0726M RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE</p> <p>72 Et ceux des nations ont été appelés à sortir. L'Épouse est prête. L'Enlèvement est proche. Pouvons-nous en prendre conscience? Pouvons-nous vraiment le croire? Est-ce une histoire qui a été racontée? Est-ce un mythe pour nous? Est-ce quelque chose qui semble être réel? Est-ce quelque chose que nous pouvons croire, de l'extérieur? Ou est-ce quelque chose qui est en nous, qui fait partie de nous, qui compte plus que la vie pour nous? Quelle est notre attitude, alors que nous sommes assis ici, dans ce tabernacle, ce matin? Souvenez-vous, ce sera un petit troupeau qui recevra Cela.</p>
---	---

65-1125 THE INVISIBLE UNION OF THE BRIDE OF CHRIST

We're in the last days, we all know that, and we're ready for the Coming of the Lord. The thing to do is separate yourself from all sin. Separate yourself from anything that pertains to the world. "Don't love the world or the things of the world."

323 "Let no man, by his creed, deceive you." You stay right straight in the promise of God, the Word of God. And that Word, if It's a Word for this day, God vindicates It so. If He doesn't, it's not the Word for this day.

324 The Word that fell on the Day of Pentecost will not work this day. No, sir. That was for Pentecost. This is for the Bride, going Home of the Bride. We got something different. The Pentecostals represented that, again. We're in the Bride age.

65-1125 L'UNION INVISIBLE DE L'ÉPOUSE DE CHRIST

Nous sommes dans les derniers jours, nous le savons tous, et nous sommes prêts pour la Venue du Seigneur. Ce qu'il faut faire, c'est vous séparer de tout péché. Séparez-vous de tout ce qui est de ce monde. "N'aimez pas le monde, ni les choses du monde."

323 "Que personne ne vous séduise par son credo." Tenez-vous-en strictement à la promesse de Dieu, à la Parole de Dieu. Et cette Parole, si c'est une Parole qui s'applique à aujourd'hui, Dieu La confirmera. S'Il ne le fait pas, ce n'est pas la Parole pour aujourd'hui.

324 La Parole qui est descendue le Jour de la Pentecôte, ça ne marchera pas aujourd'hui. Non monsieur. Celle-là, c'était pour la Pentecôte. Celle-ci, c'est pour l'Épouse, le départ de l'Épouse, qui rentre à la Maison. Nous avons reçu quelque chose de différent. Les pentecôtistes, là encore, ils ont représenté ça. Nous sommes dans l'âge de l'Épouse.

61-0723M THE EVER PRESENT WATER FROM THE ROCK

47 Most holy God, Who has created heavens and earth by the Word of Thy mouth, by the thoughts of Thy mind. We are coming into Thy Presence, through Jesus Christ our Lord, to give Thee thanks for all that You have done for us. And we're so grateful to You, Lord, this morning to know where we are standing, to know the position that

61-0723M L'EAU TOUJOURS PRÉSENTE DU ROCHER

47 Dieu très saint, qui as créé les cieux et la terre par la Parole de Ta bouche, par les pensées de Ton esprit. Nous entrons dans Ta Présence, par Jésus-Christ notre Seigneur, afin de Te rendre grâce pour tout ce que Tu as fait pour nous. Et, ô combien nous Te sommes reconnaissants ce matin, Seigneur, de savoir où nous en sommes, de connaître notre position

<p>we are in this morning, and the history of time, and the future that's coming. Knowing today, that by the grace of God, that we've been washed in the Calvary's Blood, that we are prepared with faith in our hearts to meet Him if He should come today. We should say, "Even so, come, Lord Jesus."</p>	<p>ce matin, et l'historique du temps, et ce qui viendra dans l'avenir. Nous savons aujourd'hui que, par la grâce de Dieu, nous avons été lavés dans le Sang du Calvaire, que nous sommes prêts, par la foi qui est dans notre cœur, à Le rencontrer, s'Il jugeait bon de venir aujourd'hui. Nous dirions alors : "Oui, viens, Seigneur Jésus."</p>
--	---

<p>63-1127 THE WORLD IS AGAIN FALLING APART</p> <p>175 The Church is ready. She is sealed in, ready to come. There will be a big outpouring of the Spirit, yes, sir, to grab that Church and take Her into the skies. Exactly. Because, see, the Church, the Word, the Bride... And, Christ, His ministry is in His Bride, which is His Body, the celestial Body, or I mean to say, the—the supernatural Body of His here on the spiritual body on earth, His Spirit is in there living His Life right out, until Him and the Church becomes one in the wedding. See, they become one. He takes them, just a little minority in the last days.</p>	<p>63-1127 LE MONDE SE DISLOQUE DE NOUVEAU</p> <p>175 L'Église est prête. Elle est scellée, à l'intérieur, prête pour ce qui doit venir. Il y aura une grande effusion de l'Esprit, oui monsieur, qui se saisira de cette Église et L'emportera dans les cieux. Exactement. C'est que, voyez, l'Église, la Parole, l'Épouse... Et Christ, Son ministère est dans Son Épouse, qui est Son Corps, Son Corps céleste, ou, je veux dire, Son—Son Corps surnaturel ici, le Corps spirituel, qui est sur la terre, Son Esprit est dans ce Corps, Il vit, manifeste Sa Vie en eux, jusqu'à ce que Lui et l'Église deviennent un par le mariage. Voyez, ils deviennent un. C'est eux qu'il prend avec Lui, cette petite minorité, dans les derniers jours.</p>
---	---

<p>63-1124M WHAT SHALL I DO WITH JESUS CALLED CHRIST?</p> <p>115 Let me say something, too; this uniting time, to see churches uniting, nations uniting. It's a uniting time of God and His Bride, too. And I say this with reverence and respect. I believe that the Bride of Christ is called.</p>	<p>63-1124M QUE FERAI-JE DE JÉSUS QU'ON APPELLE CHRIST?</p> <p>115 Permettez-moi d'ajouter encore quelque chose; ce temps d'union — en voyant les églises qui s'unissent, les nations qui s'unissent. C'est aussi un temps d'union pour Dieu et Son Épouse. Et je dis ceci avec révérence et respect. Je crois que l'Épouse</p>
---	--

I believe She is sealed in the Kingdom of God. I believe the mechanics is there. They're waiting for the Dynamics that'll take Her off the earth, into Glory, in the Rapture. I believe it with all my heart. Yes, sir. We don't know how He's going to do it, but He shall do it.

He is the Dynamics. We just become members of the machine, of His Body, forming ourself into His image, and see Him uniting Himself with us, in His works, with His love gifts, as He hands them to us just before the Wedding Supper. And we're waiting, watching for that.

Their big church is to be united.

116 The Dynamics of this Church will be a refilling of the Holy Spirit that we have worked in a small measure while the Headstone is coming down to unite with the Body. But when that Head and Body unites together, the full power of the Holy Ghost would raise Her up just exactly like that; even the dead, that's dead in Christ, for hundreds of years ago, will rise in the beauty of His holiness, and take a flight to the skies. The Dynamics is the Holy Spirit.

de Christ a été appelée. Je crois qu'Elle a été scellée dans le Royaume de Dieu. Je crois que la mécanique est là. Elle n'attend que la Dynamique, qui L'enlèvera de cette terre pour l'emmener dans la Gloire, dans l'Enlèvement. C'est ce que je crois de tout mon cœur. Oui monsieur. Nous ne savons pas comment Il le fera, mais Il le fera.

Il est la Dynamique. Nous devenons simplement des membres de cette machine qu'est Son Corps, nous prenons forme, à Son image, et nous Le voyons S'unir avec nous par Ses œuvres, par Ses dons d'amour qu'Il nous offre avant le Souper des Noces. C'est ce que nous attendons, nous sommes dans l'attente de cela.

Leur grande église doit s'unir.

116 La Dynamique de cette Église, ce sera un nouveau remplissage du Saint-Esprit, qui a agi en nous dans une petite mesure, là, pendant que la Pierre principale descend pour s'unir avec le Corps. Mais lorsque la Tête et le Corps s'uniront, la pleine puissance du Saint-Esprit L'élèvera, exactement comme ça; même les morts, qui sont morts en Christ depuis des centaines d'années, ressusciteront, revêtus de la beauté de Sa sainteté, et s'envoleront vers les cieux. La Dynamique, c'est le Saint-Esprit.